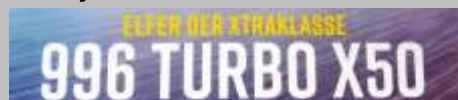




ausgeliefert am 2.5.2002 vom : **PORSCHE Zentrum - Kaiserslautern**



996 turboX50 + Rturbo 550 PS, WPOZZZ99Z2S682539, Mezger-Motor



Originalbild Basaltschwarz-Uni

W. Röhrl

: Eine Garage ohne einen 911er ist nur ein ödes Loch .

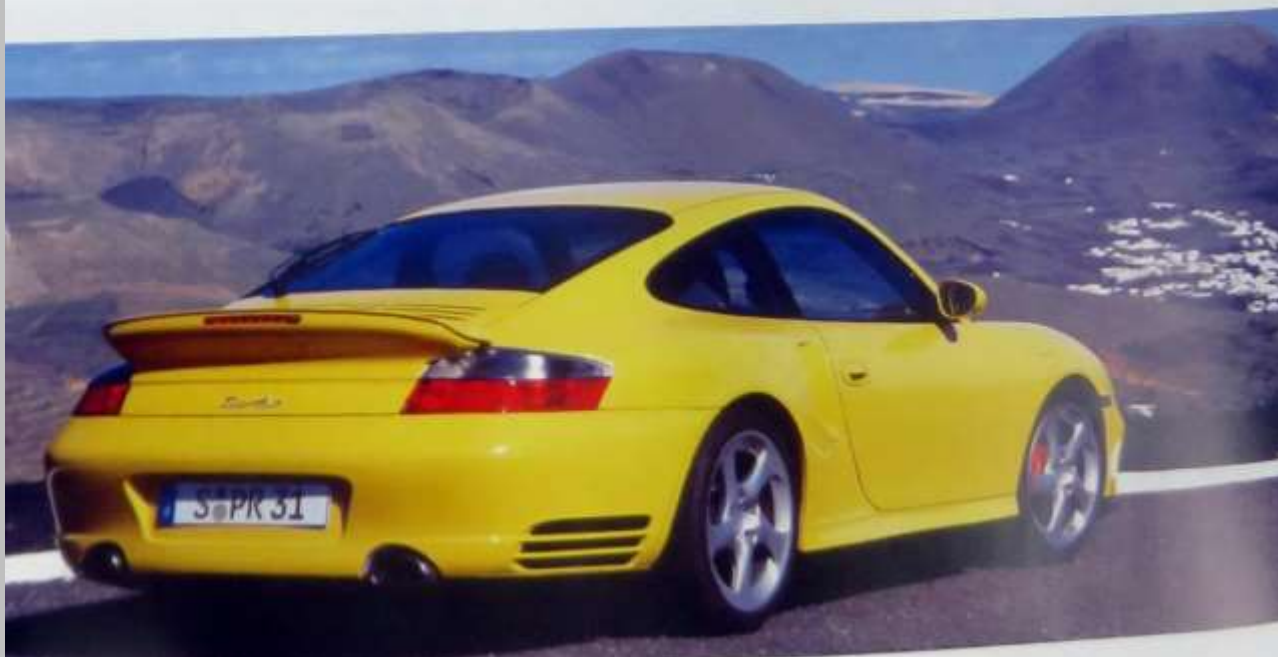
Hans Mezger

911 Turbo 3.6 (2000)

Mit Beginn des Kalenderjahres 2000 gab es von Porsche wieder einen 911 Turbo. Der neue vom Typ 996 mit dem Motor M 96/70 schöpfte mit Bi-Turbo und dem neuen VarioCam Plus 420 PS aus seinen 3,6 Litern Hubraum. Serienmäßig verfügte er über Allradantrieb und eine Sechsgang-Schaltung, erstmals in einem Turbo war aber auch die Fünfgang-Automatik Tiptronic S lieferbar.

Das Fahrwerk war der Motorleistung entsprechend straffer abgestimmt, in Grenzsituationen griff serienmäßig das Porsche Stability Management (PSM) regulierend ein. An der geänderten Bugpartie mit den großen Lufteinlässen war der Turbo leicht erkennbar, sie enthielt zudem unten abgerundete Bi-Xenon-Scheinwerfer. Aus dem Heckdeckel ragte eine Spoiler-Abbrisskante, aus der wiederum ab Tempo 120 ein zusätzlicher Flügel ausfuhr. Die Serienausstattung umfasste unter anderem Ledersitze, Klimaanlage und ein Soundsystem von Bose.

911 Turbo 3.6	
Bauart	Coupé
Bauzeit	5/2000–11/2004
Motor, Motortyp	Sechszylinder Boxer M90i/70
Ventile	4 pro Zylinder
Hubraum (cm³)	3600
Bohrung x Hub (mm)	100 x 76,4
Leistung (kW/PS)	309/420
Drehmoment (Nm)	560
Gemischaufbereitung	Motronic 7.8
Motor-Kühlsystem	Wasser
Getriebe, Getriebetyp	6-Gang-Schaltgetr. G 96/50, a.W. 5-Gang Tiptronic S A 96/50
Antrieb	Allrad
Bremsen Ø v/h (mm)	Scheiben 330/330
V _{max} (km/h)	305
Beschl. 0 ... 100 (s)	4,2
Leergewicht DIN (kg)	1540
Räder/Reifen vorn	8 J x 18 / 225/40 ZR 18
Räder/Reifen hinten	11 J x 18 / 295/30 ZR 18
Radstand (mm)	2350
Spur v/h (mm)	1465/1522
L x B x H (mm)	4435 x 1830 x 1295
Produktionszahl	22.062
Preis (DM)	234.900,-



Neupreis 2002 :

152000 € (2002) Porschezentrum Kaiserslautern
Incl. = X50 Werksleistungssteigerung / 450PS 620 Nm
28000 € = Ruf Rturbo 550 Leistung auf 550 PS / 780Nm

Gesamtpreis : 180.000 € mit Rechnungen Porsche+Ruf

PORSCHE

PORSCHE ZENTRUM KAISERSLAUTERN

Bei Zahlung bitte Rechnungs-Nr. und Kunden-Nr. angeben

Georg Rittenbacher Sportwagen GmbH
Paliser Straße 211, 67503 Kaiserslautern
Telefon 06 31/31 69 11, Telefax 06 31/3 16 91 91

RECHNUNG NR.

GEBUCHT
14. Mai 2002

WOLF GMBH
SCHUHIMPORT
IM ERLENTEICH 77

66955 PIRMASENS

Beachten Sie *
unseren NEUEN *
* Internetauftritt *
* www.pz-kl.de *

Betriebs-Nr.: durch
Auftrags-Nr.: 04035
Datum: 03.05.02
Kunden-Nr.: 21531 8040

GW	Amfl. Kennzeichen	Typ.-Modell	Fahrzeug-Ident.-Nr.	Zulassungstag	Annahme-Datum	km-Stand	KD-Bet.
		996420	WPOZZZ99Z28682539	3.05.02	6.11.01	0	EUR 0

GEMAESS UNSERER LIEFERBEDINGUNGEN ERHIELTEN SIE
FOLGENDEN NEUWAGEN

996420	911 TURBO COUPE 6-GANG	107700,00
Z4Z4	BASALTSCHWARZ METALLIC	0,00
AH	LEDERAUSSTATTUNG SCHWARZ	0,00
249	TIPTRONIC	2475,00
454	AUTOM. GESCHWINDIGKEITSREGELUNG	365,00
513	LORDOSENSTÜTZE RECHTS	290,00
567	FRONTSCHIEBE MIT GRUENKEIL	85,00
586	LORDOSENSTUETZE LINKS	290,00
635	EINPARKHILFE	405,00
650	ELEKTR. SCHIEBEDACH	1060,00
662	INFO/NAVIGATION-SYSTEM	2195,00
663	PASSIVHOERER	180,00
692	CD- WECHSLER	430,00
982	RAFFLEDERSITZE	295,00
CED	PASSIVHOERER CARBON	505,76
CTN	SPIEGELDREIECK IN LEDER	180,96
E73	PAKET CARBON	3675,00
P14	SITZHEIZUNG LINKS UND RECHTS	315,00
X50	LEISTUNGSSTEIGERUNG	10900,00
X54	EDELSTAHLENDROHRE ELLIPTISCH	445,00
X69	EINSTIEGSBLENDE AUS CARBON	435,00
X71	INSTRUMENTE KOMB. ALU/CHROM	485,00
XM3	MITTELKONSOLE HI. CARBON	885,00
XN3	LENKSAEULE LEDER INTERIEUR	185,00
XPD	3-SPEICHEN SPORTLENKRAD CARBON	735,00
XSC	KOPFST. MIT GEPR. PORSCHE-WAPPEN	125,00
XSD	BLENDEN SITZVERSTELLUNG LEDER	440,00
XYS	KULISSE TIPTR. WAELHHEEL LEDER	235,00
Y61	TIPTRONICHEBEL ALU/CARBON/LED.	410,00

SONDERNACHLASS
UEBERFUEHRUNGSKOSTEN

135726,72 €
5401,60 €
603,45 €

WIR DANKEN FUER IHREN AUFTRAG UND WUENSCHEN GUTE FAHRT.
BEI RUECKFRAGEN WENDEN SIE SICH BITTE AN : HERRN R. JOHANNSEN

Arbeitslohn	Material-Fahrzeug	Umsatzsteuer 16%	Austausch-Altwert *	USt. auf Altwert	Auslagen lt. Beleg	Gesamt-Betrag
			UEBERTRAG			130928,57 €

Kaufpreis 2002 incl. Mwst.: 152.000 €



RUF Automobile GmbH - Mindelheimer Straße 21 - 87772 Pfaffenhausen

Firma
Wolf GmbH Shoe Design
Herr Wolf
In Erlenteich 77

66955 Pirmasens

RECHNUNG

NR : 030515 DATUM: 28.05.2003

KUNDEN-NR : 10570

LIEF. Nr. :

St.-Nr. Finanzamt MM : 138/118/70166

IHRE BESTELLUNG :

AUFTRAGS-DATUM : 28.05.2003
SACHBEARBEITER : H.-P. Lieb
KFZ-KENNZEICHEN : PS-W 556
FAHRGESTELL-NR. : WP0ZZZ99Z2S682539
KM-STAND : 19.678
FABRIKAT : Porsche
MODELLTYP : 996 Rturbo

POS.	MENGE	BENENNUNG	EINZELPREIS	GESAMTP. Euro
1	1,00	Motorumbau 996 Rturbo 550PS	19.200,00	19.200,00
2	1,00	Einbau Ruf Fahrwerk Höhe und Härte einstellbar, inkl. optisch vermessen und eingestellt	3.670,00	3.670,00
3	1,00	Turboladerschlauch überprüft, Raster nachgearbeitet, ohne Berechnung		
4	1,00	4 Reifen ersetzt, ohne Berechnung		
5	1,00	1 Felge im Tausch ersetzt	180,00	180,00
6	2,00	Conti SportContact 2N2 225/40 ZR18	178,00	356,00
7	2,00	Conti SportContact 2N2 295/30 ZR18	268,00	536,00
8	1,00	KRAFTSTOFFE	97,26	97,26
9	1,00	TÜV Gebühren	68,28	68,28
ÜBERTRAG				24.107,54

RUF Automobile GmbH
Mindelheimer Straße 21 - 87772 Pfaffenhausen
Fon 08265 911 911 - Fax 08265 1213
info@ruf-automobile.de - www.ruf-automobile.de

Ratfaisanbank Pfaffenhausen, Konto 11 109, BLZ 720 697 69
Deutsche Bank Augsburg, Konto 4 846 911, BLZ 720 700 01

Sitz der Gesellschaft: Pfaffenhausen
HRB 6897 Ag Memmingen
Geschäftsführer: Alois Ruf

RUF AUTOMOBILE GMBH Mindelheimer Straße 21 D-87772 Pfaffenhausen: +49 8265/911 911 info@ruf-automobile.de Inhaber & Geschäftsführer: Alois Ruf,

996 turbo wls X50 + Ruf Rturbo 550 PS

Kategorie	Sportwagen/Coupé
Baureihe	996 turbo X50
Kilometerstand	68.500 km
Hubraum	3.600 cm ³
Leistung	405 kW (551 PS) 780 Nm Ruf Protokoll
Getriebe	Automatik S
Erstzulassung	05/2002
Anzahl der Fahrzeughalter	2
Farbe (Hersteller)	Basalt Schwarz
Innenausstattung	Vollleder, Schwarz + großes Carbonpaket

Porsche 996 Turbo X 50 WLS plus RUF R-turbo 550 Motorleistungssteigerung

**Ein Klassiker im Originalzustand mit belegbarer Geschichte von Beginn bis Heute .
Rennsporttechnik für die Straße .**

Porsche-Kunstwerk mit legendärem Mezger-Motor , Dieser Porsche 996 Turbo X50 , veredelt durch die RUF-Leistungssteigerung auf 550 PS, ist ein Sammler- Traum im Originalzustand. Seit 2006 in zweiter Hand, **vollständig im Erstlack** und ohne jegliche Nachlackierungen, ist dieses Fahrzeug ein beeindruckendes Beispiel für hervorragende Porsche-Ingenieurskunst.

Lückenlose Dokumentation:

Zur Fahrzeughistorie gehören nicht nur der originale Kaufvertrag vom Porsche Zentrum Kaiserslautern über 151.877,14 € am 03.05.2002 , sondern auch die Rechnung von RUF Automobile über den Umbau zum R-Turbo 550 mit einem Gesamtwert von 27.964,75 €. Darüber hinaus sind Wartungsrechnungen und das PZ gepflegte Serviceheft vorhanden. Diese Unterlagen machen das Fahrzeug nicht nur technisch, sondern auch dokumentarisch zu einem absoluten **Highlight für Sammler**.

Im Porsche Zentrum gewartet , wurde dieser Wagen jetzt aufwendig reaktiviert.

Aktuell September 2026 :

Der turbo stand in der Sammlung des Vorbesitzers und wurde nur selten bewegt um Standschäden zu vermeiden . Ein großer Service inkl. Bremsen komplett, neue Reifen, alle Flüssigkeiten, Öle und Riemen, Klimatechnik, Frontscheibe, bringt ihn zurück auf die Straße

Ausstattungsliste:

Z4Z4 – Basaltschwarz Metallic
AH – Lederausstattung Schwarz
249 – Tiptronic S
454 – Autom. Geschwindigkeitsregelung
513 – Lordosenstütze rechts
567 – Frontscheibe mit Grünkeil
586 – Lordosenstütze links
635 – Einparkhilfe

650 – Elektrisches Schiebedach
662 – Info-/Navigationssystem
663 – Passivhörer
692 – CD-Wechsler
982 – Raffledersitze
CED – Passivhörer Carbon
CTN – Spiegeldreieck in Leder

E73 – Paket Carbon

P14 – Sitzheizung links und rechts

X50 – Leistungssteigerung

X54 – Edelstahlendrohre elliptisch
X69 – Einstiegsblenden aus Carbon
X71 – Instrumente Kombi Alu/Chrom
XMJ – Mittelkonsole hochglanz Carbon
XNS – Lenksäule Leder Interieur
XPD – 3-Speichen Sportlenkrad Carbon
XSC – Kopfstütze mit geprägten Porsche Wappen
XSB – Blenden Sitzverstellung Leder
XLT – Kulisse Tiptronic S -Wählhebel Leder
Y61 – Tiptronic S-Hebel Alu/Carbon/Leder

Weil er eine **X50** hat musste am Motor nichts mechanisch geändert werden !
Die großen **KKK24** Turbolader sind schon original verbaut !

Die RUF Leistungssteigerung auf 550 PS ,bekannt als **RUF Rturbo 550** für den Porsche 996 Turbo, steigert die Leistung des Sechszylinder-Biturbo-Motors von 420 auf 550 PS und das Drehmoment auf 780 Nm.

Das Paket beinhaltet im Wesentlichen folgende Komponenten und Anpassungen:

- **Turbolader:** Modifizierte KKK K24-Turbolader (**war schon da , wg. X50**)
- (basierend auf dem Porsche X50-/GT2-Standard, aber von RUF **angepasste Strömungskanäle**).
- **Ladeluftkühler GT2** : Leistungsstärkere Ladeluftkühler (GT2-Spec) zur Absenkung der Ladelufttemperatur.
- **Motormanagement:** Angepasste Motor- und Getriebesteuerungssoftware (ECU).
- **Abgasanlage & Krümmer:** Spezieller RUF-Auspuff und modifizierte Abgaskrümmer für einen besseren Abgasgegendruck.(Edelstahl beschichtet)
- **Luftzufuhr:** Sportluftfilter und modifizierte Turboschläuche.
- **Kühlung:** Ein angepasster beziehungsweise Getriebeölkühler.(auch ZF - AMG Automatik S)
- **Motorlager:** Modifizierte Motorlager für eine stabilere Fixierung des Motors unter Last.
- **Alles leicht umgebaut , ohne die Originalität zu verlieren !**



Die Motorveränderung gegenüber der vorhandenen X50 ab Werk sind kaum zu sehen . Lediglich die größeren „ 24 KKK turboschläuche „ fallen auf . Die Motorlager sind von Ruf verstärkt . Die Abgasanlage ist auch von Ruf , ebenso das Gewindefahrwerk um die hohe Endgeschwindigkeit zu beherrschen .



Walter Röhrl +



schätzt Alois Ruf und dessen Arbeit extrem hoch und verbindet mit dem Gründer von Ruf Automobile eine langjährige, von großem Respekt geprägte Freundschaft. Auch wenn Röhrl als langjähriger Chef-Testfahrer und Markenbotschafter fest mit dem Hause Porsche verbunden ist, gilt er als großer Bewunderer der Ingenieurskunst aus Pfaffenhausen.

- **Lob für Perfektion und Performance:** Röhrl schätzt an Alois Ruf vor allem die Fähigkeit, Fahrzeuge zu bauen, die „extrem schnell, perfekt verarbeitet und dabei dauerhaftbar“ sind. Er sieht in Ruf jemanden, der die ohnehin exzellente Porsche-Basis mit purer Leidenschaft und technischer Detailverliebtheit noch weiter verfeinert.
- **Der persönliche Traumwagen von Alois Ruf:** Wie eng das Vertrauensverhältnis ist, zeigt ein besonderes Fahrzeug in Röhrls privater Garage: Er besitzt ein absolut einzigartiges Einzelstück („1 of 1“), einen Porsche 356 B Roadster, der mit der Technik eines 930 Turbo ausgestattet ist. Dieses Auto wurde von niemand Geringerem als **Alois Ruf als persönliche Kreation gebaut** und ging später in den Besitz von Walter Röhrl über.
- **Anerkennung für Ikonen wie den „Yellowbird“:** Obwohl Röhrl berühmt für seinen extrem sauberen und präzisen Fahrstil ist, zollt er den radikalen Meilensteinen von Ruf – wie dem legendären Ruf CTR „Yellowbird“ von 1987 – größten Respekt. Die Philosophie hinter Rufs Autos passt perfekt zu Röhrls berühmtem Credo: *„Ein Auto ist erst dann schnell genug, wenn man morgens davor steht und Angst hat, es aufzuschließen.“*

Zusammenfassend sieht Walter Röhrl in Alois Ruf keinen klassischen Tuner, sondern einen **Visionär und eigenständigen Automobilhersteller**, der mit kompromissloser handwerklicher Exzellenz die Faszination des Sportwagens auf die Spitze





Automobilhersteller und PORSCHE tuning Spezialist

Ein 996 turbo mit der Ruf **Rturbo 550** fährt 300km / h **mit Automatik S**



Ruf Rturbo 550 550 PS

780 Nm

0-100 3,9 Sec

Vmax= 330 km/h auch mit der Automatik S

Ladedruck : 1,0 - max. 1,1 bar ab ca. 3800 rpm

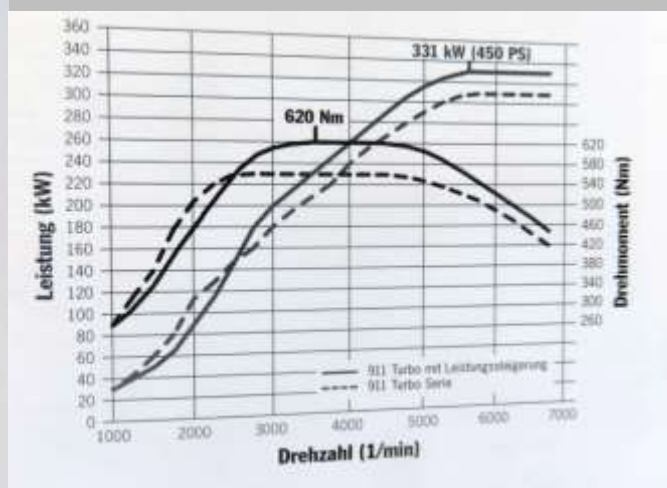
(Standfest ohne große Motorveränderungen)



Bild mit der Rturbo 550

Leistungsdaten 996 turbo X50 ab Werk (wie turbo S)

Leistung (kW/PS)	331/450
Drehmoment (Nm)	560 / 620
Gemischaufbereitung	Motronic 7.8
Motor-Kühlsystem	Wasser
Getriebe, Getriebetyp	6-Gang-Schaltgetr. G 96/50, a.W. 5-Gang Tiptronic S A 96/50
Antrieb	Allrad
Bremsen Ø v/h (mm)	Scheiben 350/350
V _{max} (km/h)	307
Beschl. 0 ... 100 (s)	4,2 / 4,3
Leergewicht DIN (kg)	1590 / 1660
Räder/Reifen vorn	8 J x 18 / 225/40 ZR 18
Räder/Reifen hinten	11 J x 18 / 295/30 ZR 18



Ruf Rturbo 550 550 PS

780 Nm

0-100 3,9 Sec

Vmax= 330 km/h auch mit der Automatik S

Ladedruck : 1,0 - max. 1,1 bar ab ca. 3800 rpm

(Standfest ohne große Motorveränderungen)

PORSCHE

Fahrzeug ausgeliefert
am 4. 5. 02
SD
bei km: 1140071
Betriebs-Nr. 1140071

Tachometerwechsel
am
bei km

Stempel des
autorisierten Händlers

Fahrzeugdaten

WPOZZZ99Z25682539
996 420
M9670-642 A9650- 10
LC9Z AH
C00 XK0 XKJ XKP XMJ
XNR XNS XNX XPD XPY
XSC XSD XTL XJ4 XY5
09971 09981 09991

X 50 auf Aufkleber

Fahrzeugdaten

Merkmal	Fahrzeugdaten
Fahrgestellnummer	WPOZZZ99Z25682539
Modell	Turbo 996T
Produktionsdatum	24.04.2002
Modelljahr	2002
Verkaufstyp	996420
Motor-Code	9670
Getriebe-Code	A9650
Achsantriebskennung	5A
Ausstattung	AH
Dachfarbe	Z4
Teppich-Farbcode	A10
Außenfarbe / Lacknummer	Z4 / C9Z
Sitzkombinations-Nr.	ERZ
Anzahl der Z-Anträge	3

Pr.-Nr.

Merkmal	Bezeichnung
029	
071	EU-Länderausführung
139	Sitzheizung, linker Sitz
197	Stärkere Batterie
211	Kennzeichenhalter Ausführung 3
242	
249	Tiptronic-Getriebe
265	Automatisch abblendbarer Innenspiegel mit Regensensor
266	Automatisch abblendbarer Aussenspiegel
271	Aussenspiegel für Fahreseite -asphaerisch-, elektrisch verstell- und beheizbar
273	Aussenspiegel, elektrisch verstell- und beheizbar
274	Make-up Spiegel beleuchtet
288	Scheinwerfer-Reinigungsanlage
335	3-Punkt-Automatik-Gurte, hinten
339	Allrad-Antrieb

	Benennung
XJ4	Rosette für Zündschloss lederbezogen
XKD	Luftseitendüse carbon
XKJ	Defrosterblende Carbon/Leder
XKP	Lautsprecherabdeckungen in Carbon
XMJ	Mittelkonsole hinten Carbon
XNR	Mitteldüsenträger Carbon
XNS	Lenkstock-Verkleidung 4-teilig Leder
XNX	Zierleiste (Nut) in Carbon
XPD	3-Speichen Sportlenkrad, Carbon/Leder
XPY	Instrumentenabdeckung Unterteil Carbon
XSC	Porsche Wappen geprägt in Kopfstütze
XSD	Sitzbedienelemente in Leder
XTL	Türtafelteile Carbon
XY5	Kulisse Tiptronic-Wählhebel in Leder

	Benennung
340	Sitzheizung, rechter Sitz
410	Turbo 2-Rad 18"
425	Heckscheibenwischer
432	Lenkrad mit Tiptronic-Bedienung
437	Komfortsitz links, elektrisch verstellbar
438	Komfortsitz rechts, elektrisch verstellbar
441	Radiovorbereitung
454	Automatische Geschwindigkeitsregulierung
465	Nebelschlussleuchte links
476	Porsche Stability Management (PSM)
488	Beschriftung Deutsch
499	Ausführung für die Bundesrepublik Deutschland
513	Lordosenstütze rechter Sitz
534	Diebstahlsicherungsanlage
537	Sitzpositions-Steuerung für Komfortsitz, links
562	Airbag Fahrer- und Beifahrerseite
563	Seitenairbag
566	Nebelscheinwerfer weiss
567	Frontscheibe im oberen Bereich stark eingefärbt
571	Aktivkohlefilter
573	Klima-Anlage
581	Mittelkonsole vorn
586	Lordosenstütze linker Sitz
601	Xenon Licht
602	Hochgesetzte Bremsleuchte
620	E-Gas
635	Einparkhilfe
650	Elektrisches Schiebedach
651	Elektrischer Fensterheber
657	Servolenkung
659	Bordcomputer
661	Verschärftes Abgaskonzept
662	Info- / Navigationssystem
663	Passivhörer
680	-Mj 01 digitales Soundpaket Mj 02- Soundpaket Bose analog
685	Geteilte Rücksitzanlage
692	CD-Wechsler "Porsche"
939	Sitzbezüge hinten, Raffleder
981	Leder-Ausstattung ohne Sitzbezüge
982	Sitzbezüge vorne, Raffleder/Leder/Leder
X48	Tiptronic-Wählhebel in Carbon/Alu
X50	Leistungssteigerung 331/340 kW
X54	Edelstahlendrohre
X58	Handbremshebel Carb/Alu/Leder
X69	Einstiegsblenden Carbon, Schriftzug
X71	Instrumenten-Zifferblatt Lackiert/Alufarbe

100% Erstlack , Steinschlag nur getupft und poliert !

Fahrzeugbewertungsbericht

Fahrzeuginformationen

Marke / Modell Porsche Turbo 996 WLS
 Bewertungsdatum 31.10.2025
 Farbe Schwarz

Prüfbericht

Fahrzeugteile	Lackdicke(Einheit:Mikron)			Max	Min	Durchschn	Bewertungsergebnisse
01 Motorhaube	112 FZ	128 FZ	117 FZ	128	112	119.0	Originallack
02 Linker Vorderer Kotflügel	94.0 FZ	94.0 FZ	101 FZ	101	94	96.3	Originallack
03 Linke A Säule	98.0 FZ	103 FZ		103	98	100.5	Originallack
04 Linke Vordere Tür	103 FZ	97.0 FZ	97.0 FZ	103	97	99.0	Originallack
05 Linke B Säule				--	--	--	--
06 Linke Hintere Tür				--	--	--	--
07 Linke C Säule	102 FZ	86.0 FZ		102	86	94.0	Originallack
08 Linker Hinterer Kotflügel	106 FZ	100 FZ	100 FZ	106	100	102.0	Originallack
09 Kofferraum	104 FZ	108 FZ	82.0 FZ	108	82	98.0	Originallack
10 Rechter Hinterer Kotflügel	91.0 FZ	91.0 FZ	104 FZ	104	91	95.3	Originallack
11 Rechte C Säule	104 FZ	121 FZ		121	104	112.5	Originallack
12 Rechte Hintere Tür				--	--	--	--
13 Rechte B Säule				--	--	--	--
14 Rechte Vordere Tür	136 FZ	133 FZ	133 FZ	136	133	134.0	Originallack
15 Rechte A Säule	93.0 FZ	105 FZ		105	93	99.0	Originallack
16 Rechter Vorderer Kotflügel	96.0 FZ	85.0 FZ	99.0 FZ	99	85	93.3	Originallack
17 Dach	99.0 FZ	107 FZ	107 FZ	107	99	104.3	Originallack
18 Andere				--	--	--	--

Die Werksleistungssteigerung (WLS, werksintern als **X50** bezeichnet) steigerte die Leistung des Porsche 911 (996) Turbo von serienmäßigen 420 PS auf **450 PS**. Sie umfasste umfassende Hardware- und Softwareänderungen am legendären Mezger-Motor.

Technische Kernkomponenten des WLS-Pakets:

- **Turbolader:** Größere Turbolader (K24-Lader statt K16 beim Serienmodell).
- **Ladeluftkühler:** Vergrößerte Ladeluftkühler für einen besseren Wirkungsgrad.
- **Abgasanlage:** Strömungsoptimierte Katalysatoren sowie geänderte Endtöpfe.
- **Motorsteuergerät:** Angepasste Motorelektronik (inkl. Softwareabstimmung zur Ladedruckerhöhung).
- **Getriebe:** Verstärktes Getriebe, um dem erhöhten Drehmoment standzuhalten.

Leistungsdaten im Vergleich:

- **Leistung:** 450 PS (331 kW) bei 5.700 U/min (Serie: 420 PS).
- **Drehmoment:** 620 Nm von 3.500 bis 4.500 U/min (Serie: 560 Nm).
- **Fahrleistungen:** Der Spurt von 0 auf 100 km/h verkürzt sich auf 3,9 Sekunden.

Wissenswertes:

Ab dem Modelljahr 2004 wurde dieses WLS-Paket zur Serienausstattung des exklusiven Sondermodells **996 Turbo S**. Dort wurde das Paket zusätzlich ab Werk mit der Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) kombiniert.

Die **Tiptronic S** beim Porsche Turbo mit WLS (Werksleistungssteigerung) ist ein **klassisches 5-Gang-Wandlerautomatikgetriebe** mit integrierter manueller Schaltfunktion über Lenkradtasten (Schaltwippen).

Die wichtigsten Details dazu auf einen Blick:

- **Funktionsweise:** Es handelt sich um ein Automatikgetriebe, das im normalen „D“-Modus komfortabel schaltet, sich aber über einen manuellen Modus auch sportlich fahren lässt.
- **Das „S“:** Der Buchstabe S steht für Sport- **Schaltwippen bzw. Lenkradtasten** (Tip-Tasten), mit denen der Fahrer aktiv Gänge wechseln kann, ohne die Hände vom Lenkrad zu nehmen.
- **Intelligente Software:** Das Getriebe verfügt über verschiedene Schaltprogramme, die den Fahrstil (z.B. sportliches Beschleunigen) erkennen und Gangwechsel entsprechend anpassen. Es schützt vor Überdrehzahlen, indem es kurz vor dem Begrenzer automatisch hochschaltet, und verhindert ungünstige Schaltvorgänge in Kurven. []
- **Kombination mit WLS:** Die Werksleistungssteigerung (oft als Code *X50* bekannt) hob beim Porsche 911 Turbo (z.B. der Baureihe 996) die Leistung auf **450 PS** an. Mit der Tiptronic S konnte diese enorme Leistung komfortabel und alltagstauglich gefahren werden, auch wenn sie im Vergleich zu modernen Doppelkupplungsgetrieben (PDK) etwas träger schaltet.



Lebenslauf : PZ k“lautern

PORSCHE Auslieferdaten , 1. Brief , 2. Brief , Kaufrechnung PZ , Rechnung Ruf , Lackprotokoll , Bordmappe incl. PZ Scheckheft , Voll-Historie .

Prospektbuch , div. Rechnungen etc. Auslieferung PZ Kaiserslautern am 2.5. 2002

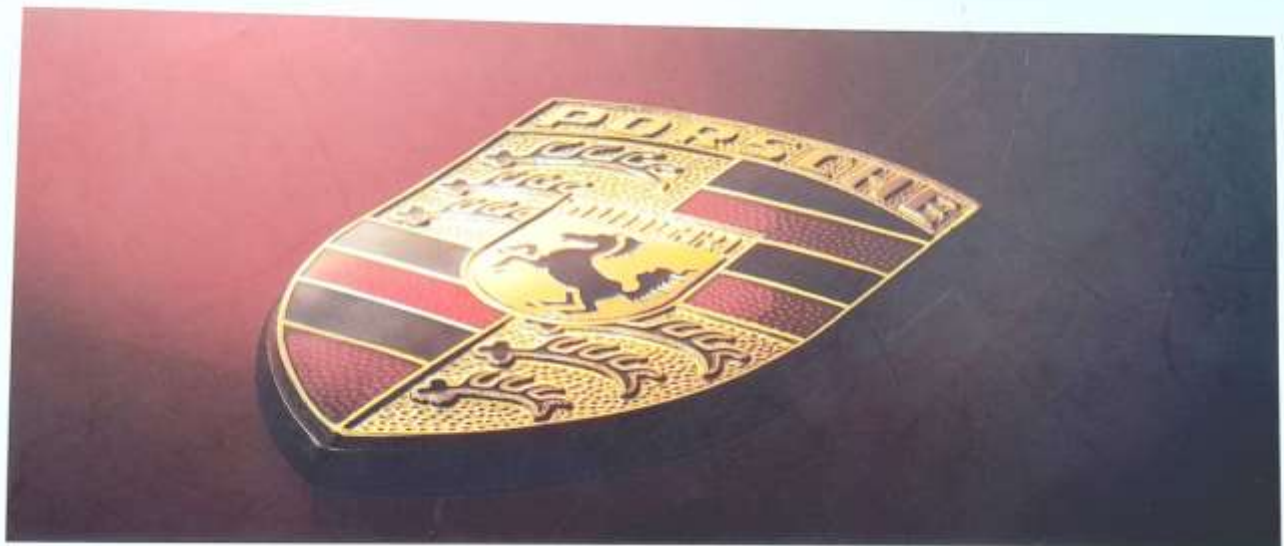
- | | | | | | |
|-----|---------|-----|-------|----|---------------------------|
| 1 | Service | bei | 19310 | km | Porsche PZ Kaiserslautern |
| 2 | Service | bei | 25335 | km | Porsche PZ Kaiserslautern |
| • 3 | Service | bei | 42882 | km | Porsche PZ Kaiserslautern |
| • 4 | Service | bei | 52800 | km | Porsche PZ Chemnitz |
| • 5 | Service | bei | 60162 | km | Porsche PZ Chemnitz |
| • 6 | Service | bei | 66119 | km | Porsche PZ Chemnitz |
| • 7 | Service | bei | 68500 | km | |

Bei 68500 km großer Übergabeservice + Zusatzarbeiten...

Halter : 3 Halter

- | | | | |
|-----|---------------|----------------------------------|----------|
| 1 | Wolf Gmbh | Porsche Zentrum Kaiserslautern , | 4 Jahre |
| 2 . | Uwe Schmidt | Porsche Zentrum Chemnitz , | 20 Jahre |
| 3 | Claus Meirich | ab Sept. 2026 | |





Garantie & Wartung



PORSCHE

PORSCHE

Fahrzeug ausgeliefert

am 4. 5. 02

bei km 50

1140071
Betriebs-Nr.

Tachometerwechsel

am _____

bei km _____



Stempel des
autorisierten Händlers

Fahrzeugdaten

WPOZZZ **99z2S682539**
996 420

M9670-642 A9650- 10

LC9Z AH

COD XKD XKJ XKP XMJ
XNR XNS XNX XPD XPY
XSC XSD XTL XJ4 XY5
09971 09981 09991

Wartungsnachweis Zustellendes abzeichnen

☒ Jahreswartung ☒ Kleine Wartung ☐ Große Wartung ☐ Zündkerzenwechsel am <u>07.04.2003</u> Auftrag Nr. <u>19310</u> bei km <u>19310</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Zentrum Kaiserslautern 1140071 Georg Rittersbacher Sportwagen GmbH Pariser Straße 211 67663 Kaiserslautern	☒ Jahreswartung ☐ Kleine Wartung ☐ Große Wartung ☐ Zündkerzenwechsel am <u>01.03.2007</u> Auftrag Nr. <u>11330</u> bei km <u>52800</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz Stempel
☒ Jahreswartung ☐ Kleine Wartung ☐ Große Wartung ☐ Zündkerzenwechsel am <u>25.3.2004</u> Auftrag Nr. <u>11983</u> bei km <u>25335</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Zentrum Kaiserslautern 1140071 Georg Rittersbacher Sportwagen GmbH Pariser Straße 211 67663 Kaiserslautern	☐ Jahreswartung ☒ Kleine Wartung ☐ Große Wartung ☐ Zündkerzenwechsel am <u>24.05.08</u> Auftrag Nr. <u>3477</u> bei km <u>60162</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz Stempel
☐ Jahreswartung ☒ Kleine Wartung ☒ Große Wartung ☒ Zündkerzenwechsel am <u>18.5.2006</u> Auftrag Nr. <u>16525</u> bei km <u>42552</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Zentrum Kaiserslautern 1140071 Georg Rittersbacher Sportwagen GmbH Pariser Straße 211 67663 Kaiserslautern	☐ Jahreswartung ☐ Kleine Wartung ☒ Große Wartung ☒ Zündkerzenwechsel am <u>21.6.11</u> Auftrag Nr. <u>11477</u> bei km <u>66119</u> gegen Berechnung ausgeführt	PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz Stempel

16

Nachweis über Zustandsbericht Langzeitgarantie

Das Fahrzeug wird – erstmalig nach Ablauf von 2 Jahren – ohne zusätzliche Berechnung für den Kunden – einmal jährlich überprüft, damit die Ansprüche im Rahmen der Langzeitgarantie nicht gefährdet werden.

Zustandsbericht nach 2 Jahren erstellt am _____ bei km _____ Stempel	Zustandsbericht nach 3 Jahren erstellt am _____ bei km _____ Stempel
Zustandsbericht nach 4 Jahren erstellt am <u>18.5.2006</u> bei km <u>42553</u> PORSCHE Zentrum Kaiserslautern 1140071 Georg Rittersbacher Sportwagen GmbH Pariser Straße 211 67663 Kaiserslautern	Zustandsbericht nach 5 Jahren erstellt am <u>01.03.2007</u> bei km <u>49859</u> PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz
Zustandsbericht nach 6 Jahren erstellt am <u>24.05.08</u> bei km <u>60162</u> PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz	Zustandsbericht nach 7 Jahren erstellt am <u>25.08.2009</u> bei km <u>62715</u> PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz
Zustandsbericht nach 8 Jahren erstellt am <u>21.6.11</u> bei km <u>66119</u> PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz	Zustandsbericht nach 9 Jahren erstellt am <u>04.06.12</u> bei km <u>66473</u> PORSCHE Porsche Zentrum Chemnitz Kampe Sportwagenzentrum Chemnitz GmbH & Co. KG Mauersberger Straße 2 a 09117 Chemnitz

Der 2. Besitzer seit 2006 Herr Uwe Schmidt (Unternehmer Masch.-Bau)
20 Jahre im Besitz



➤ Nur zur Nutzung des Sicherheitscodes im internetbasierten Zulassungsverfahren freiliegen. Dokument nur unbeschädigt gültig.

HR 025633

(Nummer der Zulassungsbescheinigung)

(Fahrzeug-Identifizierungsnummer als Barcode)

D.1	Marke	-			(2.1) Raum für interne Vermerke des Herstellers	
	Typ	996 TURBO				
D.2	Variante	-				
	Version	-				
D.3	Modellbezeichnung	911 TURBO				
(2)	Herstellerkennzeichnung	PORSCHE				
(2.1)	Codenr. (1)	0583	(2.2) Code zu D.2 eintragen	476004	1	
E	Fahrzeugkennzeichnungsnummer	WP0ZZZ997ZS687539	(3) Prüfkürzel eintragen		0	
J	Fahrzeugklasse	01	(4) Typ für L.A. eintragen	0200		
(5)	Beschreibung der Fahrzeugklasse und des Aufbaus	PERSONENKRAFTWAGEN GESCHLOSSEN				
R	Farbe des Fahrzeuges	Schwarz	(11) Farbe eintragen	0		
P.1	Hubraum in cm³	3600	(12) Leistung in kW (PS) eintragen	331/5700		
P.3	Kraftstoffart oder Brennstoffart	Benzin	(10) CO ₂ eintragen	0001		
K	Hubraum der für Typgenehmigung oder Abt. IIIa und für Betrieb eintragung	e13*98/14*0059*	(6) Datum	19.06.2001		
(17)	Abzeichen	K				
(25)	Zusätzliche Vermerke der Zulassungsbehörde					

Die Sichtbestätigung wurde für das nebenstehend beschriebene Fahrzeug ausgestellt durch die Zulassungsbehörde bzw. Genehmigungsbehörde

Stadt Chemnitz
Kraftfahrzeugzulassungsbehörde
89106 Chemnitz

Datum: 09.09.2025

Unterschrift: 

Bish. Zulassungsbesch. Teil II / bish. Fahrzeugbrief Nr.: UM292549 Briefvermerk: Keine ZB II vorhanden, da zulassungsfreies Fahrzeug

(mögliche andere Nummer der Zulassungsbescheinigung)

1

Aktuelle Bilder Oktober 2026















Komplett neue Bremsanlage ab Sept. 2026 bei 68500km .





PORSCHE



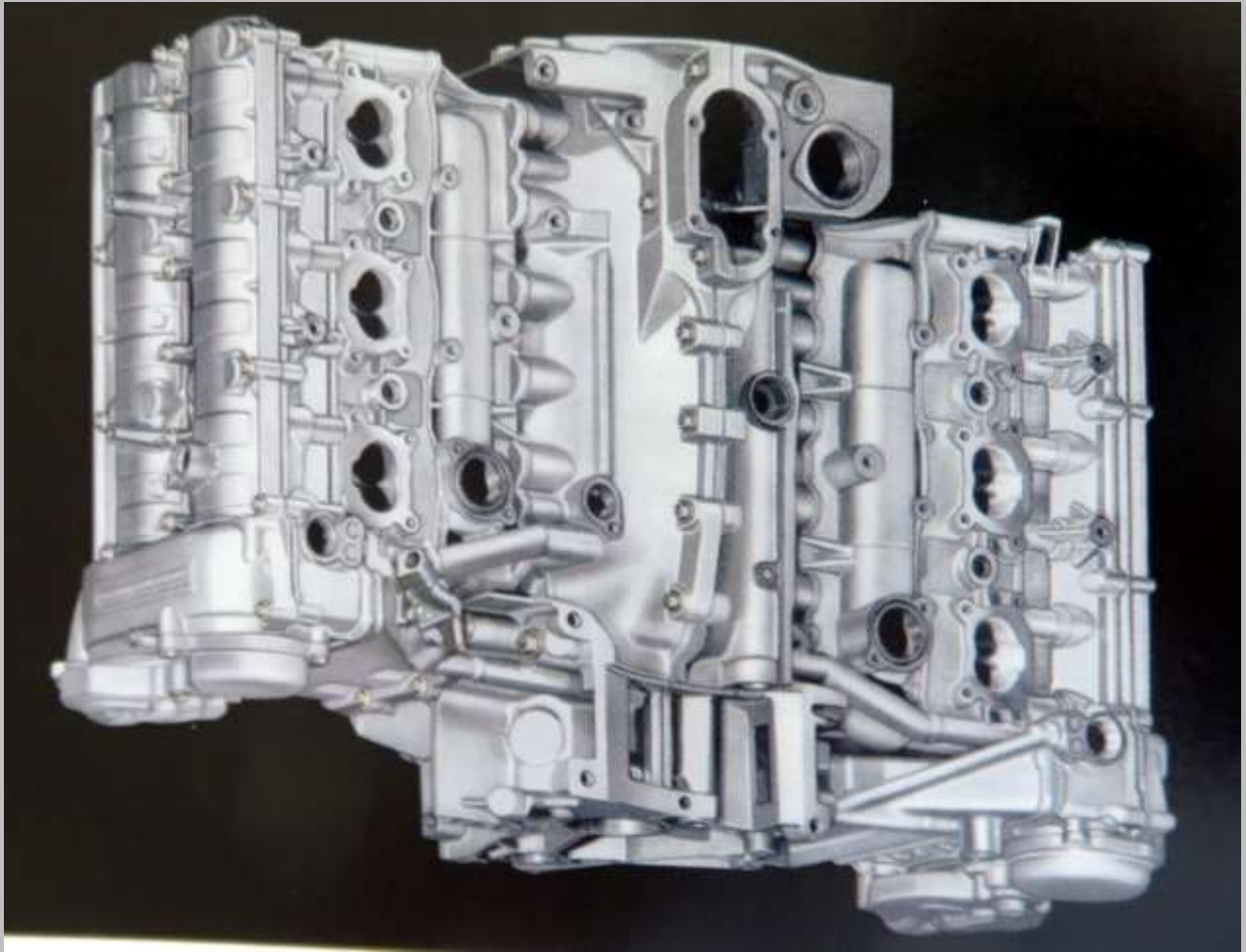
Der 911 Turbo

Coupé und Cabriolet



Das 3,6-Liter-Aggregat mit zwei parallel geschalteten Turboladern sowie Vario Cam Plus: ein absolutes High-Tech-Triebwerk.

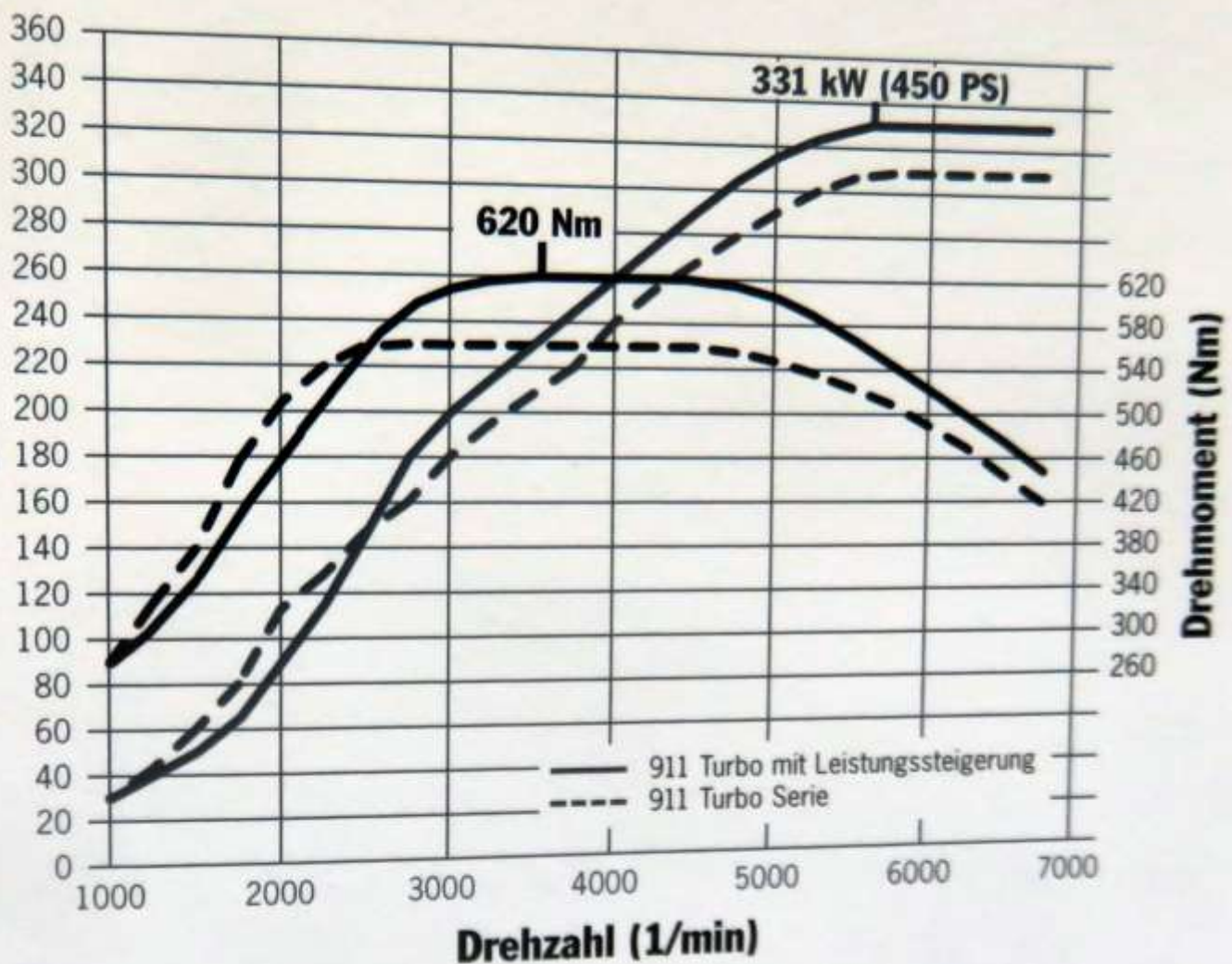




Mezger Motorblock gilt als : „ unzerstörbar im normalen Fahrbetrieb „

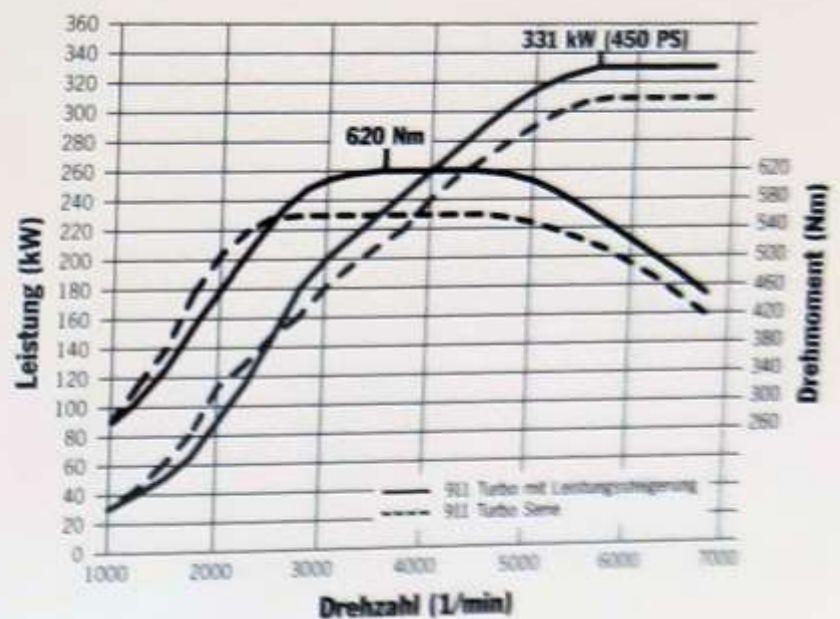
X50 = KKK24 Lader





Das maximale Drehmoment steigt um 60 Nm auf 620 Nm. Und das bedeutet: ein sattes Plus an Durchzugskraft und mehr Dynamik. Kurz: mehr Porsche. Und das über den gesamten Drehzahlbereich.

Aufgrund der umfangreichen Modifikationen auch am Getriebe ist die Leistungssteigerung nur ab Werk erhältlich.



Schnelle 5 Gang Automatik



Wählhebel 5-Gang Tiptronic S

Die einzige 5-Gang-Automatik der Welt, die sich fahren läßt wie ein Porsche Schaltgetriebe.

Den neuen 911 Turbo bekommen Sie erstmals auf Wunsch auch mit der 5-Gang Tiptronic S. Dabei haben Sie die Wahl zwischen einem Automatikmodus oder manuellem Schalten.

Im Automatikbetrieb bietet die Tiptronic S fünf Fahrprogramme mit unterschiedlichen Kennlinien. Vom ökonomischen Programm für ruhige Fahrweise bis hin zum sportlichen Programm für höchste Fahrdynamik. Je nach individueller Fahrweise und Streckenprofil wählt die Tiptronic S eigenständig die passende Kennlinie aus – und schaltet dann so, wie Sie es in die-



Wipptasten 5-Gang Tiptronic S

sem Moment wahrscheinlich auch tun würden. Schon nach kurzer Eingewöhnung können Sie die Schaltvorgänge gefühlsmäßig über das Gaspedal beeinflussen.

Besonders bei sportlicher Fahrweise zeigen sich die Vorteile der fünf Gangstufen. Schnelle Gangwechsel ohne Zugkraftunterbrechung ermöglichen auch im Automatikbetrieb eine sehr agile Fahrweise. Die spontane Reaktion ist mit einem Porsche Schaltgetriebe vergleichbar.

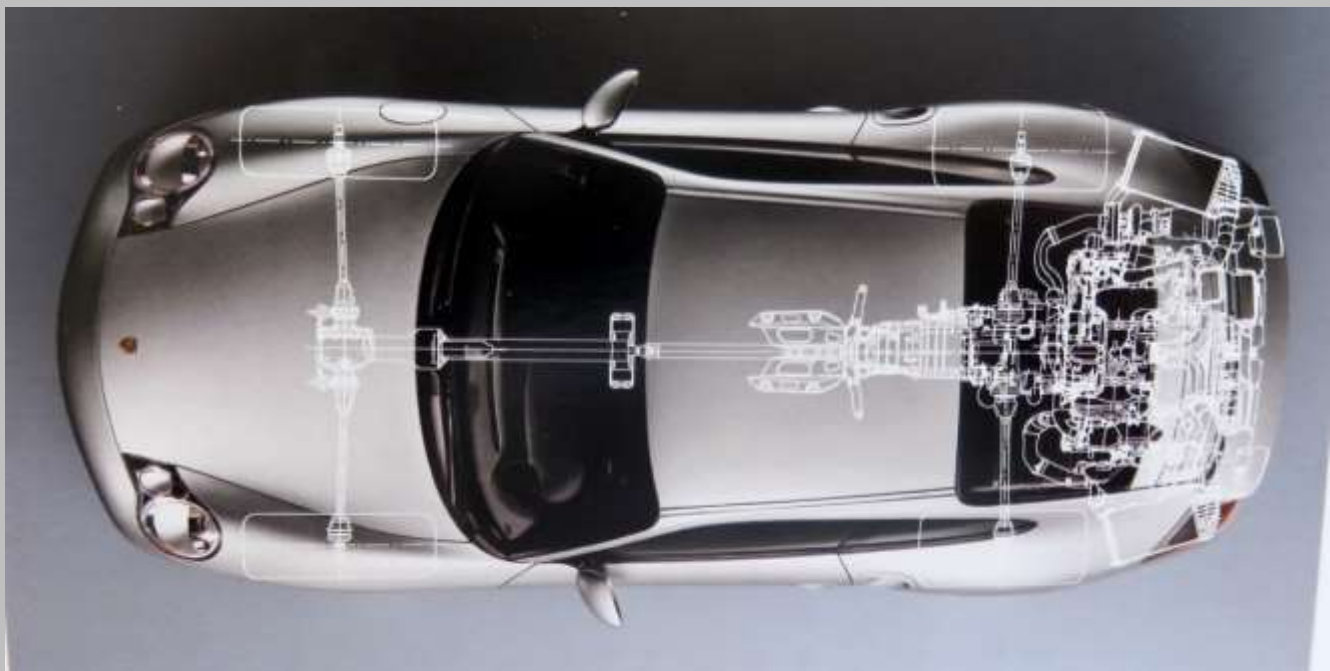
Weitere intelligente Zusatzfunktionen der Tiptronic S: Warmlaufprogramm, Aktivschaltung, Unterdrückung der Schubhochschaltung, Gangfixierung in Kurven, Bremsrückschaltung, Bergerkennung

sowie Schlupfhochschaltung bei Bremschub auf glatter Fahrbahn.

Bei einem Wechsel in die manuelle Gasse können Sie selbst schalten. Mit den Wipptasten im Lenkrad. Ohne Kuppeln. Ein Tipp nach oben zum Hochschalten. Nach unten zum Runterschalten. Ähnlich der Formel 1. Das Getriebe reagiert ohne Zugkraftunterbrechung. Die Schaltzeit liegt bei rund 0,2 s. Doppelt so schnell wie bei einer herkömmlichen Automatik oder einem klassischen Schaltgetriebe.

Befindet sich der Wählhebel auf Automatikbetrieb, können Sie die Gänge trotzdem manuell mit den Wipptasten am Lenkrad wechseln. So wird, auch im Automatikbetrieb, aus einem Überholvorgang ein kurzer Zwischenspur. Schalten Sie nicht mehr manuell, wechselt das System automatisch nach 8 Sekunden wieder in den Automatikmodus.

Eine Anzeige informiert Sie jederzeit entsprechend den Schaltsymbolen auf der Wählhebelkulissee über die gewählte Fahrstufe und den tatsächlich eingelegten Gang.



18-Zoll-Hohlspeichenrad

**18-Zoll-Hohlspeichenräder:
Weniger ist wieder einmal mehr.**

Der 911 Turbo steht serienmäßig vorne auf 8 J x 18- und hinten auf 11 J x 18-Zoll-Rädern im Turbo II Design. Die Speichen der Räder sind hohl ausgeführt.

Der Gewichtsvorteil pro Rad beträgt etwa 3 kg. Vorne sind Reifen der Dimension 225/40 ZR 18 montiert, hinten 295/30 ZR 18. Damit der 911 Turbo auch bei hoher Geschwindigkeit sicher die Spur hält.



**Kult geworden : die Scheinwerferkonstruktion (weltweit einmalig)
und der hydr. aus – und einfahrbare Heckspoiler.**



ELFER DER XTRAKLASSE 996 TURBO X50

Die vom GT1 abgeleiteten und vom **Motorenfabrik Mezger** entwickelten Aggregate der Turbomodelle sind die leistungstärksten und widerstandsfähigsten Motoren, die Porsche bis dahin in Serie baute. Der Motor des 996 Turbo WLS ist baugleich mit dem des 996 Turbo „S“. Da der 996 Turbo WLS serienmäßig ohne Keramikbremse (PCCB) ausgeliefert wurde, ist dieses Modell aufgrund des geringen Wartungsaufwands sogar die vernünftigere Variante. Wobei Vernunft jedoch nicht die treibende Kraft beim Kauf eines Porsche Turbos ist, Die eigentliche Triebfeder einen Turbo zu fahren ist seine Leistung: Mit sagenhaften 450 PS katapultiert der Turbo WLS in unter 4 Sekunden (3,9) auf 100 km/h. Erst bei 307 km/h ist Schluss mit der Beschleunigungsorgie. Dafür verhält sich das Fahrzeug durch den serienmäßigen Allradantrieb immer kontrollierbar und der Sound der Abgasanlage hat eine schon fast unaufdringliche Geräuschkulisse.

Fazit: Das Modell 996 als Turbo X 50 dazu mit mit Werksleistungssteigerung ist bereits eine sehr gute Wahl wer Fahrleistung und zukünftiges Potential verbinden möchte. **Dieses Exemplar in Schiefergrau metallic** mit dem Lederausstattung in schwarz ist einmalig und macht dieses Exemplar zusätzlich für Sammler besonders interessant. Deutsch / Erstlack / Sportsitze..



Hans Mezger

Generation 996 turbo Zitate : „Mit der neuen Generation kam der nächste Meilenstein in der Entwicklung: die Wasserkühlung. Technisch war das Auto hervorragend ! Der 996 war mit Abstand der beste Turbo, den es bis dahin gegeben hatte. Nur optisch wurden die neuen Autos wenig geliebt, viele bemängelten die Spiegelei-Scheinwerfer. Meiner Meinung nach ist das jedoch **völlig unberechtigt**. Für mich ist der 996 Turbo, gerade auch aus heutiger Sicht, vielleicht der Geheimtipp. Ein immer noch sehr schneller und voll alltagstauglicher Sportwagen .

Die Kombination aus **Walter Röhrl** und dem **Porsche 911 Turbo der Generation 996** ist legendär, da der Wagen den Übergang in die moderne, allradgetriebene Ära der Hochleistungssportwagen markiert. Als Chef-Testentwickler und Repräsentant von Porsche war Röhrl maßgeblich an der Feinabstimmung dieses Modells beteiligt, das mit seinem 420 PS starken Biturbo-Boxermotor und Allradantrieb selbst für ihn ein faszinierendes Meisterwerk darstellte.

Der Porsche 996 Turbo (Das Konzept)

Der 996 Turbo (gebaut von 2000 bis 2005) ist aus Sicht von Walter Röhrl ein Meilenstein in der Porsche-Historie:

Leistung: Der 3,6-Liter-Boxermotor leistet 420 PS (309 kW) und ein Drehmoment von 560 Nm (mit dem WLS-Paket sogar 450 PS} und 620 Nm

Fahrverhalten: Dank des intelligenten Allradantriebs sowie des Porsche Stability Managements (PSM) war die brachiale Kraft extrem gut beherrschbar.

Röhrls Einschätzung: Walter Röhrl betonte stets, wie wichtig der Allradantrieb für den Turbo ist, um diese immense Motorleistung bei schwierigen Wetterbedingungen (wie Regen oder Schnee) zivilisiert und sicher auf die Straße zu bringen.

Walters eigene Porsche-Liebe (996 Ära)

Obwohl Röhrl als Dienstwagen ikonische Modelle wie den ersten Porsche 911 GT3 (996) fuhr, schätzt er die Turbo-Modelle besonders für ihren "Alltags-Supersportwagen"-Charakter. Die Turbos waren für ihn immer die perfekte Symbiose aus extremer Leistung und Langstreckenkomfort.

Unterschied zum GT3

Oft wird der Turbo (996) in einem Atemzug mit dem GT3 (996) genannt. Während der Turbo für den Allround-Einsatz und souveränen Topspeed steht, ist der GT3 von Röhrl als reinrassiges, heckgetriebenes Rennstreckenfahrzeug abgestimmt worden.

W. Röhrl





Originalbild 2026

PORSCHE CLASSIC

Der 911 Typ 996 ist in der PORSCHE Classic-Abteilung angekommen

Quellen : Wikipedia / Porsche AG , 911 Bücher, Privatbilder . Alle Angaben gemäß vorliegender Dokumente und Akten , ohne Gewähr , nur für den Eigenbedarf !

9/ 2026 Copyright : Claus Meirich